




**Magyar**  
Terméktámogatás: [www.trust.com/21157](http://www.trust.com/21157)  
Biztonság és felelősségvállalás: [www.trust.com/safety](http://www.trust.com/safety)  
Ne nyissa ki/javítsa meg a készüléket, és ne tegye ki nedvességnek/folyadékoknak/hidegnek/forróságnak.


 WEEE: A készüléket hasznosítsa újra.  
■ Csak az EU-ra és Törökországra vonatkozik  
CE: A Trust kijelenti, hogy a jelen készülék megfelel a jelen dokumentum 2. részében felsorolt irányelveknek.

**Jótállási feltételek:**  
• Minden jelenlegi termékünk az adott termék függvényében legfeljebb három év gyártói jótállás érvényes a vásárlás dokumentációjától számítva.  
• Hiba esetén juttassa vissza a terméket a kiskereskedő részére a hiba leírásával, a vásárlást bizonyító dokumentummal és az összes tartozékkal együtt.  
• A jótállás ideje alatt cseretermeket kap a kiskereskedőtől, ha lehetséges.  
• Hiányzó tartozékok – például kézikönyv, szifon és egyéb tételek – ügyében forduljon Szolgáltatási központunkhoz.  
• A jótállás érvényét veszti felhívott burkolató termékek, fizikai sérülés, nem rendelkezésszerű használat, módosítás, illetéktelen személy által végzett javítás, gondatlanság és a termék rendelkezésszerű felhasználásától eltérő célra való használata esetén.  
• Kizárások a jótállás alól:  
– Balesetek vagy katasztrófák – például tűzvész, árvíz, földrengés, háború, rongálás vagy lopás – miatt keletkezett károk.  
– A minimális rendszerkövetelményekben meghatározottakkal nem kompatibilis hardver/szoftver használata esetén.  
– A tartozékok, például az akkumulátorok és a biztosítékok.  
– A gyártó semmilyen esetben nem vállal felelősséget a termék használatából eredő következményes és baleseti károkért, ideértve az üzleti nyereség elmaradását és minden egyéb üzleti kárt.


**Română**  
Asistență tehnică pentru produs: [www.trust.com/21157](http://www.trust.com/21157)  
Siguranță și Răspundere: [www.trust.com/safety](http://www.trust.com/safety)  
Nu deschideți/nu reparați dispozitivul și nu îl expuneți la umiditate/lichide/frig/căldură.

 WEEE: Predați dispozitivul la un centru de reciclare.  
■ Aplicabil numai în UE și Turcia  
CE: Trust dedară că prezentul dispozitiv se conformează prevederilor directivei/lor enumerate în Secțiunea a 2-a a prezentului document.


Condiții de garanție:  
• Toate produsele noastre actuale beneficiază de garanție de până la trei ani din partea producătorului, din data documentată a achiziției, în funcție de tipul produsului.  
• În caz de defecțiune, returnați produsul la distribuitorul dvs., împreună cu descrierea defecțiunii, dovada achiziționării și cu toate accesoriile.  
• Pe durata perioadei de garanție veți primi un produs înlocuitor de la distribuitor, dacă este disponibil.  
• Pentru accesoriile care lipsesc, precum manuale, software sau alte articole, contactați centrul nostru de service.  
• Garanția se pierde în cazul în care produsele sunt desfacute, deteriorate fizic, utilizate necorespunzător, modificate, reparate de persoane neautorizate, nu sunt îngrijite și sunt folosite în alt scop decât cel pentru care au fost concepute.  
• Garanția nu se acordă pentru:  
– Deteriorări cauzate de accidente sau dezastră precum incendii, inundații, cutremur, războaie, vandalism sau furt.  
– Incompatibilitate cu alte hardware/software nedefinite ca cerințe minime de sistem.  
– Accesoriu ca bateriile și siguranțele.  
• Producătorul nu este răspunzător în niciun caz pentru orice pagube importante sau incidentale, inclusiv pentru pierderi de profituri în afaceri sau alte pagube comerciale care intervin în urma utilizării produsului.

**Български**  
Документация на продукта: [www.trust.com/21157](http://www.trust.com/21157)  
Безопасност и задължения: [www.trust.com/safety](http://www.trust.com/safety)  
Не отваряйте/ремонтирайте устройството и не го излагайте на влага/течности/студ/нагреване.  
 WEEE: Изхвърлете устройството в центрове за рециклиране.  
■ Отнася се само до ЕС и Турция  
CE: Trust декларира, че това устройство отговаря на изискванията на Директивите, посочени в Раздел 2 на този документ.

Условия на гаранцията:  
• Всички наши текущи продукти имат до три години гаранция на производителя от вписаната дата на покупка, в зависимост от вида на продукта.  
• В случай на дефект върнете продукта на Вашия търговец с описание на дефекта, доказателство за покупката и всички принадлежности.  
• По време на гаранционния период ще получите заместяващ продукт от търговеца, ако разполага с такъв.  
• За липсващи аксесоари като инструкции за употреба, софтуер или други елементи, свържете се с нашия Сервизен център.  
• Гаранцията ще бъде анулирана в случаи на отваряния продукти, физическа щета, модификация, ремонт от неупълномощени лица, небрежно отношение и използване на продукта за цел, различна от предначертанието му.  
• Изключения от гаранцията:  
– Повреди, причинени от инциденти или бедствия като пожар, наводнение, земетресение, война, вандализъм или кражба.  
– Несъвместимост с друг хардуер/софтуер, който не спада към минималните изисквания на системата.  
– Аксесоари като батерии и предпазители.  
• Производителят в никакъв случай няма да бъде отговорен за каквато и да последваща или инцидентна щета, включително загуба на печалба или каквато и да е друга търговска щета, произтекла от използването на този продукт.


**Slovenski**  
Podpora izdelka: [www.trust.com/21157](http://www.trust.com/21157)  
Varnost in Odgovornost: [www.trust.com/safety](http://www.trust.com/safety)  
Naprave ne smete odpirati/popravljati ali je izpostavljati vlagi/tekočini/mrazi/vročini.  
 WEEE: Napravo odnesi na mesto za reciklažo.  
■ Gülleri endast inom EU och i Turkiet  
CE: Ta certifikat potrdjuje, da naprava ustreza direktivam, kot je navedeno v 2. poglavju tega dokumenta.

**Garantivillkor**  
• Alla våra nuvarande produkter har upp till tre års garanti från dokumenterat inköpsdatum, beroende på typen av produkt.  
• Om produkten är defekt, returnera den till din återförsäljare med en beskrivning av felet, inköpskvitto och alla tillbehör.  
• Under garantiperioden får du en liknande produkt från återförsäljaren om en sådan finns tillgänglig.  
• För saknade tillbehör som t.ex. bruksanvisning, programvara eller andra objekt, kontakta vårt servicecenter.  
• Garantin blir ogiltig vid öppnade produkter, fysiska skador, missbruk, modifiering, reparation av obehöriga personer, slarv och användning av produkten för andra ändamål än vad den är avsedd för.  
• Undantag från garantin:  
– Skada orsakad av olyckor eller katastrofer, som t.ex. brand, översvämning, jordbävning, krig, vandalisering eller stöld.  
– Inkompatibilitet med annan maskinvara/programvara som inte anges som minsta systemkrav.  
– Tillbehör som t.ex. batterier och säkringar.  
• Under inga omständigheter ska tillverkaren hållas ansvarig för eventuella följdskador eller indirekta skador, inklusive eventuella utbetilven vinst eller annan kommersiell skada, till följd av användningen av produkten.

**Ελληνικά**  
Υποστήριξη προϊόντος: [www.trust.com/21157](http://www.trust.com/21157)  
Ασφάλεια & Υποχρεώσεις: [www.trust.com/safety](http://www.trust.com/safety)  
Μην ανοίγετε/επισκευάζετε τη συσκευή και μην την εκθέτετε σε υγρασία/υγρό/κρύο/ζέση.  
 WEEE: Η απόρριψη της συσκευής πρέπει να γίνει σε ένα κέντρο ανακύκλωσης.  
■ Ισχύει μόνο σε ΕΕ και Τουρκία  
CE: Η Trust δηλώνει ότι αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με τις Οδηγίες που αναφέρονται στην Ενότητα 2 αυτού του εγχειρίδιου.

Όροι εγγύησης:  
• Όλα τα τρέχοντα προϊόντα μας καλύπτονται με εγγύηση κατασκευστή έως και τρία έτη από την τεκμηριωμένη ημερομηνία αγοράς, ανάλογα με τον τύπο του προϊόντος.  
• Σε περίπτωση ελαττώματος, επιστρέψτε το προϊόν στον μεταπωλητή από τον οποίο το αγοράσατε με μια περιγραφή του προβλήματος, το παραπομπικό αγοράς και όλα τα αξεσουάρ.  
• Κατό τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης θα λάβετε από τον μεταπωλητή ένα προϊόν αντικατάστασης, εφόσον υπάρχει.  
• Σε περίπτωση που λείπουν αξεσουάρ, όπως εγχειρίδιο, λογισμικό ή άλλα αντικείμενα, επικοινωνήστε με το Κέντρο Επικοινωνιών μας.  
• Η εγγύηση αποκλείεται σε περίπτωση αναμόρφωσης προϊόντων, φυσικής αβδρής, κακής χρήσης, τροποποίησης, επισκευής από μη εξουσιοδοτημένα άτομα, απροσεχούς και χρήσης του προϊόντος για διαφορετικούς σκοπού από αυτόν για τον οποίο προορίζεται.  
• Εξαιρέσεις της εγγύησης:  
– Βλάβη που προκλήθηκε από ατύχημα ή καταστροφή, όπως πυρκαγιά, πλημμύρα, σεισμός, πόλεμο, βανδαλισμός ή κλοπή.  
– Ασυμβατότητα με υλικό/λογισμικό που δεν ορίζεται ως ελάχιστες απαιτήσεις συστήματος.  
– Αξεσουάρ ή πρόσθετα εξαρτήματα, όπως μπαταρίες και ασφάλδες.  
• Σε καμία περίπτωση ο κατασκευαστής δεν φέρει ευθύνη για οποιαδήποτε συμπτωματική ή παρεπόμενη βλάβη, συμπεριλαμβανομένης της απώλειας εισοδήματος ή άλλων εμπορικών ζημιών που προέρχονται από τη χρήση του προϊόντος.

**Türkçe**  
Ürün desteği: [www.trust.com/21157](http://www.trust.com/21157)  
Güvenlik ve Sorumluluk: [www.trust.com/safety](http://www.trust.com/safety)  
Cihazı açmaya/onarmaya çalışmayın, nem/sıvı/soğuk/sıcak koşullara maruz bırakmayın.

 WEEE: Cihazı atmak için geri dönüşüm merkezine götürün. AEEE Yönetmeliğine Uygundur.  
■ Sadece AB ve Türkiye'de geçerlidir  
CE: Trust, bu cihazın bu dokümanın 2. Bölümünde listelenen Direktiflerle uyumlu olduğunu beyan eder.

**Garanti koşulları:**  
• Garanti dönemimiz, ürün tipine bağlı olarak, belirlenen satın alma tarihinin itibaren 2 yıl veya 3 yıldır.  
• Kusur durumunda, ürünü bayimize arza tanıtmanızla, ürünü satın aldığınızda gösteren belgeyle ve tüm aksesuarlarla birlikte iade ediniz.  
• Garanti süresi içinde, ürün varsa bayiniz tarafından yenisiyle değiştirilecektir.  
• Klavyuz, yazılım ya da diğer kalemler gibi eksik aksesuarlar için, Hizmet Merkezi'ne başvurunuz.  
• Ürünlerin açılması, fiziksel hasar, yanlış kullanım, tadilat, yetkisiz kişilerce onarım, dikkatsizlik ve ürünüün amaçlanan kullanımından başka amaçlarla kullanılması durumlarında garanti geçerliliğini yitirir.  
• Garantinin istisnaları:  
– Yangın, sel, deprem, savaş, kamu malının tahribi veya hırsızlık gibi kazalar ya da afetlerden kaynaklanan zarar/ziyan.  
– Asgari sistem gereklileri olarak tanımlanmayan diğer donanımlar/yazılımla uyumsuzluk.  
– Pil ve sigorta gibi aksesuarlar.  
• İmalatçı, her tür iş kanı kağıdı ya da diğer her tür ticari zarar dahil olmak üzere, ürünlerinin kullanımından kaynaklanan bağlı veya arzi zararlarla ilgili hiçbir yükümlülük taşımaz.

**Hrvatski**  
Podrška za proizvod: [www.trust.com/21157](http://www.trust.com/21157)  
Sigurnost i odgovornost: [www.trust.com/safety](http://www.trust.com/safety)  
Ne otvarajte i ne pokušajte popravljati uređaj. Uređaj ne izlažite vlazi/tekućinama/hladnoći/toplini.  
 WEEE: Uređaj zbrinite u reciklažnom centru.  
■ Odnosi se samo na EU i Tursku  
CE: Trust izjavljuje da je ovaj uređaj sukladan direktivama navedenima u dijelu 2 ovoga dokumenta.

Jamstveni uvjeti:  
• Svi naši trenutni proizvodi imaju jamstvo proizvođača od najviše tri godine od navedenog datuma kupnje ovisno o vrsti proizvoda.  
• U slučaju kvara vratite proizvod prodavaču s opisom kvara, dokazom kupnje i svim dodacima.  
• Za vrijeme jamstva primit ćete od prodavača zamjenski proizvod ako je on dostupan.  
• Ako nedostaju dodaci poput uputa za korištenje, softvera ili drugih artikala, obratite se našem Uslužnom centru.  
• Jamstvo će biti poništeno u slučaju otvaranja proizvoda, fizčkih oštećenja, pogrešne upotrebe, izmjene, neovlaštenog popravka, nemara ili korištenja proizvodom u svrhu kojoj nije namijenjen.  
• Iznimke od jamstva:  
– Oštećenja nastala zbog nesreća ili katastrofa, poput požara, poplave, potresa, rata, vandalizma ili krađe.  
– Nekompatibilnost s drugim hardverom/softverom koji nije naveden u minimalnim zahtjevima sustava.  
– Dodaci poput baterija i osigurača.  
• Proizvođač ni u kojem slučaju neće biti odgovoran za bilo kakva slučajna oštećenja, uključujući gubitak poslovnje dobiti ili druga poslovna oštećenja, proizaša iz upotrebe njegovog proizvoda.

**Україна**  
Підтримка продукту: [www.trust.com/21157](http://www.trust.com/21157)  
Безпека та відповідальність: [www.trust.com/safety](http://www.trust.com/safety)  
Не відкривати/ремонтувати пристрій самостійно, а також не піддавати його дії вологоти/рідини/холоду/тепла.  
Директива щодо відпрацьованого електричного й електронного обладнання  
 WEEE: Використаний пристрій слід повернути до центру переробки.  
■ Тільки для ЄС і Туреччини  
Інформація для покупцелів в Україні  
Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні (постанова КМУ від 03.12.2008 № 1057)

Маркування CE: Компанія Trust заявляє, що пристрій відповідає усім директивам, зазначеним у розділі 2 цього документа.


Технічного регламенту з електромагнітної сумісності обладнання (постанова КМУ від 29.07.2009 № 785)

Технічного регламенту безпеки низьковольтного електричного обладнання (постанова КМУ від 29.10.2009 № 1149)

Гарантійні умови:  
• Усі наші нинішні продукти мають гарантію виробника терміном до трьох років, починаючи з документально підтвердженої дати покупки, залежно від типу виробу.  
• У разі виявлення дефекту поверніть виріб своєму постачальнику з описом несправності, підтвердженням покупки та всіма аксесуарими.  
• Протягом гарантійного терміну ви отримаєте на заміну новий виріб від постачальника, якщо він є в наявності.  
• У разі відсутності аксесуарів, таких як інструкція, програмне забезпечення або інші предмети, зв'яжіться з нашим сервісним центром.  
• Гарантія виключає у випадках несанкціонованого розбирання продуктів, фізичних ушкоджень, неправильного використання, модифікації, ремонту неуповноваженими особами, небережності й використання продукту не за призначенням.  
• Винятки гарантії:  
– Пошкодження, спричинені аваріями або стихійними лихами, такими як пожежа, повінь, землетрус, війна, акти вандалізму або крадіжки.  
– Несумісність з іншим апаратним / програмним забезпеченням, не визначеним у мінімальних системних вимогах.  
– Аксесуари, такі як акумулятори та запобіжники.  
• Ні в якому разі виробник не несе відповідальності за будь-які прямі або непрямі збитки, зокрема за втрату прибутку підприємств або будь-які інші комерційні збитки, що виникають у результаті використання його продукції.

**Português Brasileiro**  
Suporte de produto: [www.trust.com/21157](http://www.trust.com/21157)  
Segurança e Responsabilidade: [www.trust.com/safety](http://www.trust.com/safety)  
Não abra/repare o dispositivo ou exponha a umidade/líquidos/frio/calor.  
Resíduo Eletrônico: Descarte o dispositivo em um centro de reciclagem.  
CE: A Trust declara que este dispositivo está em conformidade com as Diretivas, conforme listado na Seção II deste documento.

Condições da garantia:  
• Todos os nossos produtos atuais têm até três anos de garantia do fabricante a partir da data documentada da compra, dependendo do tipo de produto.  
• Em caso de defeito, devolva o produto ao seu revendedor com a descrição da falha, a prova de compra e todos os acessórios.  
• Durante o período de garantia, você receberá um produto de substituição do revendedor, se disponível.  
• Para acessórios em falta, como manual, software ou outros itens, entre em contato com nossa Central de Atendimento.  
• A garantia será anulada em casos de produtos abertos, danos físicos, uso indevido, modificação, reparação por pessoas não autorizadas, negligência e utilização do produto para outros fins além do uso pretendido.  
• Excluídos da garantia:  
– Danos provocados por acidentes ou desastres, como incêndios, inundações, terremotos, guerra, vandalismo ou roubo.  
– Incompatibilidade com outro hardware/software não definido nos requisitos mínimos do sistema.  
– Acessórios como baterias e fusíveis.  
• Em circunstância alguma o fabricante será responsável por quaisquer danos consequentes ou incidentais, incluindo quaisquer perdas de lucros ou quaisquer outros prejuízos comerciais, decorrentes da utilização do seu produto.

**Русский**  
Служба технической поддержки: [www.trust.com/21157](http://www.trust.com/21157)  
Безопасность и ответственность: [www.trust.com/safety](http://www.trust.com/safety)  
Не открывайте/ремонтируйте устройство и не подвергайте его воздействию влаги/жидкости/холода/тепла.  
 WEEE: после использования сдайте устройство в центр переработки отходов.  
■ Только для ЕС и Турции  
Оборудование отвечает требованиям Технического регламента ограничения использования некоторых опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании (постановление КМУ от 03.12.2008 № 1057)\*  
CE: компания Trust заявляет, что устройство соответствует директивам, перечисленным в Разделе 2 настоящего документа.

Технічного регламенту з електромагнітної сумісності обладнання (постанова КМУ від 29.07.2009 № 785)

Технічного регламенту безпеки низьковольтного електричного обладнання (постанова КМУ від 29.10.2009 № 1149)

Умови надання гарантії:  
• Гарантійний строк становить 2 або 3 лет з указанной в документах дати покупки в зависимости от типа продукта.  
• При обнаружении брака изделие подлежит возврату реселлеру в полной комплектации с описанием выявленных дефектов и подтверждением покупки.  
• В течение гарантийного срока реселлер по возможности обеспечивает замену бракованного изделия на новое.  
• При отсутствии в комплектации тех или иных принадлежностей (например, руководства, программного обеспечения и т.д.) обращайтесь в наш Сервис-центр.  
• Гарантия становится недействительной, если изделие подверглось вскрытию, физическому повреждению, нарушению правил эксплуатации, модификации, ремонту неуполномоченными лицами, небрежному обращению или использованию в целях, для которых данное изделие не предназначено.  
• Исключения в гарантийных обязательствах:  
– Повреждения в результате несчастных случаев или стихийных бедствий (пожар, наводнение, землетрясение, военные действия, акты вандализма, кража).  
– Несовместимость с другим оборудованием и (или) программным обеспечением, не указанным в перечислении минимальных системных требований.  
– Такие приспособления, как батареи или предохранители.  
• Ни при каких обстоятельствах изготовитель не несет ответственности за любого рода косвенные или случайные убытки, включая упущенную выгоду или иной коммерческий ущерб, вытекающие из эксплуатации его продукции.

Section 2  
  
Declaration of conformity

We, the manufacturer / importer,  
  
Trust International B.V.  
Laan van Barcelona 600  
3317 DD Dordrecht  
The Netherlands  
Fax: +31-(0)78-6543229

Declare that the product  
  
Kind of product Active 2.1 Speakerset  
Type designation PCS-321 2.1 Speakerset  
Item No. 21157-02

Is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the following directives:

RoHS Directive (2011/65/EU)  
EMC Directive (2014/30/EU)  
Low Voltage Directive (2014/35/EU)  
ErP Directive (2009/125/EC)

The product is compatible with the following norms / standards:

EN 55013 (2013)  
EN 55020 (2007+ A11:2011)  
  
EN 61000-3-2 (2014)  
EN 61000-3-3 (2013)  
EN 60065 (2014)  
EN 62311 (2008)  
EN 60799 (1998)  
EN 50075 (1990)

Intended use: indoor



H. Donker  
Procurement Director

Dordrecht, 22-09-2016